



# *Cuvinte importante*

- \* *CALENDARIO SCOLASTICO*: în el este indicat când începe și când se termină școala, zilele de vacanță, etc...
- \* *CANCELLINA*: este un fel de pix care se folosește pentru a șterge cerneala stiloului.
- \* *CEDOLE LIBRARIE*: sunt niște bonuri pe care profesorii de la școlile primare le dau părinților în primele zile de școala pentru a se duce în librărie să primească gratis manualele școlare. Cărțile se comandă în iunie și sunt plătite de către Primărie.
- \* *CLASSE*: este un grup de elevi.
- \* *COLLABORATORI SCOLASTICI*: sunt persoane care colaborează la desfășurarea anumitor activități în incinta Școlii : pază, curățenie, etc..
- \* *COMPITO*: este tema pe care profesorii o dau elevilor, iar aceștia trebuie să o facă acasă.
- \* *COMPORAMENTO*: este modul în care un elev se comportă la școală, cu profesorii și cu colegii.
- \* *COPERTINA*: copertă de plastic cu care se învelesc caietele. În general culoarea este stabilită de către profesor pentru a distinge materiile.
- \* *CORSI*: În orice școală indiferent de ordin și de grad se organizează cursuri ce completează propunerile didactice. Sunt cursuri unde se învață discipline precum : înot, basket, volley, etc. Profesorii acestor cursuri sunt instructori profesioniști.
- \* *DIARIO*: este o agendă în care sunt indicate zilele și datele. Este documentul oficial folosit pentru a trece în el temele de făcut, pentru a semnala avize, comunicări și note.
- \* *DIRIGENTE SCOLASTICO*: este autoritatea ce conduce școala, adică directorul. În Școala Medie directorul se numește "Preside".



- \* *DOPO SCUOLA*: pentru a-i ajuta pe copii la teme și la învățat în unele școli se organizează lecții după masă (între orele 14,30 și 18,00), pentru programul normal (16.30-18.00). Pentru aceste ore trebuie plătite niște sume de bani. În cazul unui venit mic prezentând formularul ISEE se poate cere intervenția serviciilor sociale.
- \* *FIRMA*: semnatura este prenumele și numele de familie. Fiecare document, comunicare, etc.. se semnează.
- \* *GIUSTIFICAZIONE*: când elevul/a a stat acasă una sau mai multe zile, părinții trebuie să scrie în diario : fiul meu / fiica mea a fost absent/ă în ziua/zilele pe motiv de sănătate sau de familie. Justificarea se semnează de către părinte.
- \* *GREMBIULE*: este folosit la Grădiniță și în anumite clase din Școala Primară. Este asemănător unei cămăși și este folosit de către elevi în timpul lecțiilor în clasă. Este bine să vă informați la secretariatul Școlii.
- \* *INSEGNANTI*: sunt persoanele care predau la Școală. La Școala Medie aceștia se numesc Profesori.
- \* *INTERROGAZIONE*: este atunci când profesorul îl ascultă pe elev și-l întreabă din lecțiile studiate, să repete lecția, etc..
- \* *INTERVALLO*: scurtă întrerupere a lecțiilor ce poate dura maxim 10 minute timp în care elevul poate manca o gustare adusă de acasă.
- \* *LABORATORIO*: este o clasă în care se desfășoară activități practice. Există laboratoare de pictură, de computere, de tâmplărie, de muzică, etc...
- \* *LEZIONE/STUDIARE*: activitatea orală de lectură și studiu al unui subiect explicat la școală și care se regăsește și în cărți.
- \* *LIBRO DI LETTURA*: carte de lectură pentru italiană, gramatică, ecc.
- \* *LISTA D'ATTESA*: când se înscrie un copil la Grădiniță sau la Școala Primară se poate întâmpla să nu mai fie locuri vacante. Este vorba de o listă în care elevii care încă nu sunt înscriși se pun pe lista de așteptare.



### *MATERIALE GENERALMENTE USATO (OBIECTE FOLOSITE ÎN GENERAL) :*

- ✓ Creioane
  - ✓ Creioane colorate
  - ✓ Ascuțitoare (cu recipient)
  - ✓ Guma de sters
  - ✓ Linie
  - ✓ Carioci
  - ✓ Foarfece cu vârfurile rotunjite
  - ✓ Lipici stick
- \* *NULLA OSTA*: atunci când un elev se transferă într-o altă școală sau într-un alt oraș trebuie să ceară la Secretariatul Școlii pe care o frecventează documentele relative pentru a se putea înscrie în altă parte.
- \* *PALESTRA*: este spațiul unde se face educație fizică.
- \* *PIDOCCHI*: sunt niște paraziți ce se găsesc în mod normal în păr. Deseori se transmit printre copii iar profesorii comunică părinților să controleze capul copiilor pentru că s-au întâlnit cazuri de “pediculoză”. În cazul în care găsiți păduchi trebuie să mergeți la farmacie unde vi se vor da produsele adecvate.
- \* *PISCINA*: este spațiul unde se fac activități și cursuri de înot.
- \* *QUADERNONI*: Sunt caiete mari în format A4. Pot fi cu linii sau cu pătrățele iar linia de margine depinde de alegerea profesorului și / sau de clasa frecventată.
- \* *REGOLE*: În Școala Italiană sunt interzise toate pedepsele corporale. Există reguli pe care elevul este ținut să le respecte și care prevăd respectarea regulilor din viața socială, a obiectelor în comun, a profesorilor și se cere un angajament personal la învățat.
- \* *RIENTRO*: înseamnă că elevii se întorc la școală după masă pentru a continua lecțiile.
- \* *SCHEDE DI VALUTAZIONE*: În Școala Primară, la sfârșitul primului semestru și la sfârșitul anului școlar, se înmânează părinților un document în care sunt trecute mediile pe diverse materii.



- \* *SEGRETERIA*: este biroul care se găsește în incinta Școlii. La secretariat se merge pentru a aduce certificate, pentru înscrieri, etc...
- \* *SEZIONE*: Fiecare clasă are alături de număr o literă a alfabetului, ex. : A-B-etc. care indică profilul.
- \* *SOSPENSIONE DELLE LEZIONI*: lecțiile pot fi întrerupte pentru sărbători naționale, greve ale profesorilor, participări ale profesorilor la ședințe, sau datorită unor cauze legate de fenomene atmosferice deosebite ex : ninsori.
- \* *SOSPENSIONE*: este o măsură foarte gravă în general adoptată în Școala Medie și Superioară. Din motive foarte grave elevul este pedepsit, fiind suspendat din Școală pentru una sau mai multe zile.
- \* *SUSSIDIARIO*: poate fi o carte unică sau cu fișiere cu materiile de studiu matematică, științe ale naturii, istorie și geografie. Pentru engleză și pentru religie există o altă carte.
- \* *TUTA*: îmbrăcăminte folosită pentru activitățile de educație fizică (training+adidași).
- \* *USCITA SUL TERRITORIO*: este o excursie pe care elevul o face cu restul clasei și cu profesorul prin oraș și prin împrejurimi. În general se merge pe jos sau cu mijloacele de transport în comun. (se merge la teatru, bibliotecă, în parc, etc...)
- \* *VERIFICA*: sunt una sau mai multe probe pentru a verifica învățatul și pregătirea elevilor. Lucrarea de control poate fi lunară, inițială, semestrală sau finală.
- \* *VIAGGIO D'ISTRUZIONE*: este o excursie pe care elevul o face cu restul clasei și cu profesorul. Sunt prevăzute cheltuieli de drum ce revin familiei.
- \* *VOCABOLARIO o DIZIONARIO*: este o carte în care sunt adunate toate cuvintele dintr-o limbă. Există dicționare cu traducerea cuvintelor în diverse limbi. (dicționar)
- \* *VOTI*: sunt numere care indică gradul de corectitudine sau de pregătire al elevului. Nota 6 reprezintă suficiența (nota de trecere).